



FRIENDS

BAR RESTAURANT

SPEISEN
GETRÄNKE



Lieber Gast,

wir freuen uns, Sie bei uns begrüßen zu dürfen. Unsere Speisen werden stets frisch für Sie zubereitet und benötigen daher etwas Zeit. Genießen Sie diese und lassen Sie sich von uns verwöhnen. Wir möchten, dass Sie unser Haus mit einem Lächeln verlassen.

Dear customer,

we are pleased to welcome you with us. Our meals are always freshly prepared for you and need some time. Enjoy it and let us pamper you. We want you to leave our house with a smile.



Friends Spezial

A1. Texaspfanne.....€ 16,90

mit Schweine- und Rindfleisch, scharf, dazu Kartoffelecken und Salat
mixed salad with tomatos, cucumber, onions and roasted turkeybreast strips

A2. Saltimbocca al Salto^{A,B,C,F}.....€ 16,90

Schweinemedallions mit Käse und Schinken* überbacken, in heller Sauce, dazu
Kartoffelecken und Salat
pork medaillions baked with cheese and ham in a light sauce, potato wedges and salad

A3. Petto di Pollo di Funghi^{A,B,C,F}.....€ 12,90

Hähnchenbrust mit Champignons in Sahnesauce, dazu Kartoffelecken und Salat
chicken breast with mushrooms in cream sauce, potato wedges and salad

A4. Sogliolo al Funghi^{A,B,C,E,F}.....€ 12,90

Schollenfilet mit Champignon-Sahne-Sauce, dazu Kartoffelecken, Salat und Brot
plaice fillet with mushroom-creame-sauce, potato wedges and salad

Über die in unseren Speisen und Getränken vorhandenen
kennzeichnungspflichtigen Allergene und Zusatzstoffe informieren wir Sie

Zusatzstoffe & Allergene

1 mit Farbstoff	D Sojabohnen
6 Nitritpökelsalz	E Fische
7 Konservierungsstoff	F Sellerie
8 Geschmacksverstärker	G Senf
9 Antioxidationsmittel	H Sesamsamen
0 mit Phosphat	J Krebstiere
A Glutenhaltiges Getreide	K Weichtiere
B Eier	L Nüsse
C Milch	*Formfleisch
3 chininhaltig	
4 mit Süßstoff (enthält eine Phenylalaninquelle)	

Additives & allergens

1 with colorant	D soybeans
6 nitrite	E fish
7 preservatives	F celery
8 flavor enhancers	G mustard
9 Antioxidant	H sesame seeds
0 with phosphate	J crustaceans
A Cereals containing gluten	K mulloscs
B eggs	L nuts
C milk	*reformed meatF Sellerie

antipasti Vorspeisen | appetizers

- 01. Bruschetta pomodoro^A.....€ 5,30**
2 Brotscheiben belegt mit Tomaten, Knoblauch, Basilikum und Olivenöl
2 slices of bread topped with tomatos, garlic, basil and olive oil
- 02. Bruschetta gorgonzola^{A,C}.....€ 5,90**
2 Brotscheiben belegt mit Tomaten, Knoblauch, Basilikum, Olivenöl, mit Gorgonzola-Käse überbacken
2 slices of bread topped with tomatos, garlic, basil, olive oil and baked with gorgonzola
- 03. Carpaccio di manza.....€ 12,90**
feines Rohfilet vom Rind, mariniert
thinly sliced raw beef
- 04. Verdure alla griglia.....€ 10,90**
verschiedene Gemüsesorten von Grill, mariniert
mixed marinated grilled vegetables
- 05. Mozzarella alla griglia^C.....€ 11,60**
gegrillter Mozzarella umhüllt von Parmaschinken
grilled mozzarella coated with Parma ham
- 06. Mozzarella alla Caprese^C.....€ 9,50**
Mozzarella mit Tomate und Basilikum
mozzarella with tomatos and basil
- 07. Focaccia con aglio^A.....€ 5,90**
Pizzateig mit Knoblauch und Olivenöl
pizza crust with garlic and olive oil



insalata Salate | salad

- 08. Insalata mista**.....€ 7,30
gemischter Salat mit Tomaten, Gurken, Zwiebeln und Oliven
mixed salad with tomatos, cucumber, onions and olives
- 09. Di pomodori e cetrioli**..... € 7,30
Tomaten-Gurken-Salat | salad with tomatos and cucumber
- 10. Con tonno**^E.....€ 10,90
gemischter Salat mit Thunfisch | mixed salad with tuna
- 11. Sarda**^{B,C}.....€ 10,90
gemischter Salat mit Feta, Zwiebeln, Oliven, Ei und milden Peperoni
mixed salad with feta, onions, olives, egg and chillies
- 12. Mista tacchino**.....€ 11,90
gemischter Salat mit Tomaten, Gurken, Zwiebeln und gebratenen Putenbruststreifen
mixed salad with tomatos, cucumber, onions and roasted turkeybreast strips
- 13. Friends grande**.....€ 12,90
gemischter Salat groß | mixed salad like enlarged

Alle Salate mit hausgemachtem Dressing (A,B,C,8), auf Wunsch auch mit Olivenöl und Balsamico-Essig oder American-Dressing (A,B,C,8), dazu Pizzabrot (A).

Each salad is served with our house dressing (A,B,C,8). Optional with olive oil and balsamico or American-Dressing (A,B,C,8) and bread (A).

zuppa Vorspeisen | appetizers

- 14. Crema di pomodoro**^C € 5,50
Tomaten-Cremesuppe mit Sahnehäubchen
tomato soup with cream



pizze Pizza | pizza

Alle Pizzen sind mit Tomatensauce und Käse belegt!

All pizzas are topped with tomato sauce and cheese!

- 15. Margherita A,C**..... € 6,90
mit Tomatensauce und Käse | with tomato sauce and cheese
- 16. Salame⁶**..... € 8,30
Salami | with salami
- 17. Prosciutto⁰**..... € 8,30
Kochschinken* | with boiled ham
- 18. Funghi**..... € 8,30
frische Champignons | with fresh mushrooms
- 19. Prosciutto e salame^{A,C,O}**..... € 9,30
Kochschinken* und Salami | with boiled ham and salami
- 20. Prosciutto e funghi^{A,C,O}**..... € 9,30
Kochschinken* und frische Champignons | with boiled ham and fresh mushrooms
- 21. Salame e funghi^{A,C,O}**..... € 9,30
Salami und frische Champignons | with salami and fresh mushrooms
- 22. Completa^{A,C,O}**..... € 10,30
Salami, Kochschinken* und frische Champignons
with salami, boiled ham and fresh mushrooms
- 23. Quattro formaggi^{A,C}**..... € 10,30
4 Käsesorten | with 4 types of cheese
- 24. Capricciosa^{A,C,O}**..... € 10,30
Kochschinken*, Champignons, Paprika und Oliven
with boiled ham, mushrooms, paprika and olives
- 25. Quattro stagioni^{A,C,6}**..... € 10,30
Kochschinken*, Champignons, Salami und milde Peperoni
with boiled ham, mushrooms, salami and mild peperoni
- 26. Tonno^{A,C,E}**..... € 10,30
Thunfisch | with tuna
- 27. Tonno e cipolle^{A,C,E}**..... € 10,50
Thunfisch und Zwiebeln | with tuna and onions
- 28. Hawaii A,C,O**..... € 10,30
Kochschinken* und Ananas | with boiled ham and ananas



pizze

Pizza | pizza

- 29. Calzone „zugeklappt“^{A,C,E,O}..... € 10,90**
Kochschinken, Champignons und Thunfisch
with boiled ham, mushrooms and tuna
- 30. Inferno^{A,6}..... € 10,30**
Salami, Zwiebeln, Knoblauch und scharfe Peperoni
with salami, onions, garlic and hot chilies
- 31. Cosa Nostra^{A,O}..... € 10,30**
Kochschinken*, Champignons, Zwiebeln, scharfe Peperoni und Knoblauch
with boiled ham, mushrooms, onions, hot chilies and garlic
- 32. Vegetaria^{A,C}..... € 10,30**
Champignons, Paprika, Zwiebeln und Feta
with mushrooms, paprika, onions and feta
- 33. Sardegna^{A,C}..... € 10,30**
Feta, Zwiebeln, Oliven und milde Peperoni | with feta, olives and mild peperoni
- 34. Con carne^A..... € 13,90**
mit 2 Scheiben Rumpsteak und Kräuterbutter
with 2 slices of rumpsteak and herb butter
- 35. Mandriola^{A,E,6}..... € 11,30**
Salami, Thunfisch und Gorgonzola | with salami, tuna and gorgonzola cheese
- 36. Friends..... € 13,90**
Überraschungspizza | surprise, surprise!
- 37. Soltau Pizza^A..... € 14,00**
mit Parmaschinken, Ruccola und Parmesan
with turkey breast, rucola and parmesan
- 38. Pizza Meeresfrüchte^{A,C,E,J}..... € 15,30**

Familien-Pizza..... € 26,00

60 x 40 cm Grundpizza, pro Belag + 3,50 €

Für eine kleine Pizza berechnen wir
1,00 Euro weniger.
Extras: 1,50 € pro Belag, außer
Meeresfrüchte, Krabben,
Parmaschinken jeweils 2,50 €,
Rumpsteak 3,50 €.

For small pizzas we charge
1,00 Euro less.
Extras: 1,50 per topping,
except seafood, crabs and
Parma ham - 2,50 Euro each,
Rumpsteak - 3,50 Euro.



pasta Nudeln | *noodles*

Nudelsorten zur Auswahl:

Pasta varieties to choose from:

Spaghetti, Penne, Tagliatelle, Tortellini

- 39. Al pomodoro^A.....€ 8,50**
mit Tomatensauce | with tomato sauce
- 40. Alla bolognese^A.....€ 8,50**
mit Fleischsauce | with meat sauce
- 41. Alla panna^{A,C,O}.....€ 8,90**
mit Sahnesauce und Kochschinken* | with cream sauce and boiled ham
- 42. Al gorgonzola^{A,C}.....€ 10,30**
in Gorgonzola-Sahnesauce | with gorgonzola and cream sauce
- 43. Della chef^{A,C,6}.....€ 10,30**
mit Kochschinken*, Champignons und Erbsen in Fleisch-Sahne-Sauce
with boiled ham, mushrooms, peas in meat cream sauce
- 44. All' arrabiata^A.....€ 9,90**
mit Pilzen und scharfen Peperoni in Tomaten-Knoblauch-Sauce
with mushrooms and hot chilies in tomato garlic sauce
- 45. Al gamberetti e zucchini^{A,J}.....€ 11,90**
mit Krabben und Zucchini in Tomaten-Kräutersauce
with crabs and zucchini in tomato herb sauce
- 46. Ai frutti di mare^{A,E,J}.....€ 15,30**
mit Meeresfrüchten | with seafood
- 47. Ai spinaci e gorgonzola^{A,C}.....€ 10,50**
mit Spinat in Gorgonzola-Sahne-Sauce
with spinach in gorgonzola cream sauce
- 48. Ai salmone^{A,C,E}.....€ 11,90**
mit Lachs in Sahnesauce | with salmon in cream sauce
- 49. Terra e mare^{A,J}.....€ 11,90**
mit Scampi, Rinderfilet und Champignons in Knoblauch-Olivenöl
with crabs, fillet of beef and mushrooms in garlic olive oil
- 50. Alla carbonara^{A,B,C}.....€ 10,30**
mit Speck und Ei in Sahnesauce | with bacon and egg in cream sauce
- 51. Ai porcini^A.....€ 11,90**
mit Steinpilzen in Tomaten-Kräuter-Sauce
with porcini mushrooms in tomato herb sauce
- 52. Aglio e olio^A.....€ 8,50**
mit Knoblauch und Olivenöl | with garlic and olive oil

Auf Wunsch überbacken wir jedes Nudel-Gericht mit Käse (C)! zzgl. 1,30

Optional scalloped with cheese plus 1,30



pasta al forno Nudeln überbacken | *noodles scalloped*

- 53. Lasagne**^{A,C}..... € 10,90
- 54. Penne al forno**^{A,C,O}..... € 10,90
kurze Nudeln mit Champignons, Kochschinken* und Erbsen in
Fleisch-Sahne-Sauce
short noodles with mushrooms, boiled ham and peas in meat cream sauce
- 55. Tortellini al forno**^{A,C,O}..... € 10,90
gefüllte Nudeln mit Champignons, Kochschinken* und Erbsen in
Fleisch-Sahne-Sauce
filled noodles with mushrooms, boiled ham and peas in meat cream sauce

carne Fleischgerichte | *meat dishes*

Alle Fleischgerichte werden mit Salat und Beilagen nach Wahl serviert.
Meat dishes are served with salad and side dishes of your choice.

vom Grill

from the grill

- 56. Rumpsteak nach „Art des Hauses“**..... € 19,90
Mit gebratenen Zwiebeln, Paprika und Champignons
rumpsteak with fried onions, paprika and mushrooms
- 57. Rumpsteak „Großer Appetit“**^C..... € 26,90
250 g Steak mit Kräuterbutter | 250 g steak with herb butter
- 58. Friends-Teller**..... € 23,90
Rumpsteak, Schweinefilet, Putenbrust
rumpsteak, pork tenderloin, turkey breast
- 59. Bauernsteak**..... € 18,90
Saftig gegrilltes Schweinesteak mit gebratenen Zwiebeln und Champignons
grilled pork steak with fried onions and mushrooms
- 60. Putenbrust nach „Art des Hauses“**..... € 12,90
Putenbrust mit gebratenem Gemüse
turkey breast with fried vegetables

carne Fleischgerichte | *meat dishes*

Alle Fleischgerichte werden mit Salat und Beilagen nach Wahl serviert.
Meat dishes are served with salad and side dishes of your choice.

aus der Pfanne

out of the pan

- 61. Scaloppine ai funghi**^{B,C,F}.....€ 18,90
Schweinemedallions mit Champignons in Sahnesauce
- 62. Scaloppine ai porcini**^{B,C,F}.....€ 20,90
Schweinemedallions mit Steinpilzen in Rotweinsauce
- 63. Scaloppine al gorgonzola**^{B,C,F}.....€ 20,90
Schweinemedallions in Gorgonzola-Sahne-Sauce
- 64. Bistecca al gorgonzola**^{B,C,F}.....€ 22,90
Rumpsteak in Gorgonzola-Sahne-Sauce
- 65. Bistecca al pepe verde**^{B,C,F}.....€ 24,90
Rumpsteak in grüner Pfeffer-Sauce
- 66. Bistecca ai porcini**^{B,F}.....€ 24,90
Rumpsteak mit Steinpilzen in Rotwein-Sauce

pesce Fischgerichte | *fish dishes*

Alle Fischgerichte werden mit Salat und Beilagen nach Wahl serviert.
Fish dishes are served with salad and side dishes of your choice.

vom Grill

from the grill

- 67. Fischplatte**^E.....€ 24,90
Bestes Filet vom Lachs, Steinbeißer und Zander
best fillet of salmon, catfish and pikeperch
- 68. Scampi-Teller**^J.....€ 25,90
10 Stück mit Schale mit frischen Knoblauch verfeinert
10 pieces scampi with shell refined with fresh garlic



aus der Pfanne

out of the pan

- 69. Lucioperca allo Sherry**^{B,C,E,F}.....€ 19,90
Zanderfilet in Sherry-Sauce | pikeperch in sherry sauce
- 70. Salmone al curry**^{B,C,E,F}.....€ 19,90
Lachssteak in Curry-Sahne-Sauce | salmon steak in curry cream sauce
- 71. Pesce gatto ai funghi**^E.....€ 19,90
Steinbeißer-Filet mit frischen Champignons und Tomaten
catfish fillet with mushrooms and tomatos

per due Gerichte für zwei Personen | *dishes for two*

- 72. Chef-Platte**.....€ 49,90
Rumpsteak, Lammsteak, Schnitzel „natur“, Putenbrust, Gemüse,
Pommes Frites und Salat
- 73. Terra Mare**^{E,J}.....€ 52,90
Rumpsteak, Schweinefilet, Lachs, Scampis, Gemüse, Pommes Frites und Salat



Beilagen Beilagen | side dishes

74. Ofenkartoffeln^C mit Sourcream.....€ 5,00
75. Pommes Frites oder Kartoffelecken.....€ 4,90

bambini Kinderteller | children's meals

76. Mini-Pizza al salame o prosciutto^{A,6}..... € 4,90
kleine Pizza mit Salami oder Kochschinken*
small pizza with salami or boiled ham
77. Penne al ragu.....€ 4,90
kurze Nudeln in Tomaten- oder Fleischsauce
short noodles in tomato sauce or meat sauce
78. Pommes Frites oder Kartoffelecken.....€ 4,90
mit Mayo B,C /Ketchup | french fries or potato wedges with mayonnaise or ketchup

dolci Desserts | desserts

79. Tiramisú^{A,B,C}..... € 4,50
Eis nach Tiramisú-Art
ice cream like a tiramisú
80. Tartufo nero^{C,L}.....€ 4,50
Vanille-Eis mit Kakao und Haselnuss-Stückchen
vanilla ice cream with cocoa and hazelnut pieces
81. Cassata siciliana^C.....€ 4,50
Vanille- und Schoko-Eis mit kandierten Früchten
vanilla ice cream and chocolat ice cream with candied fruits
82. Sorbetto al limone C..... € 4,50
Zitronen-Eis in Zitronenfrucht angerichtet
lemon ice cream in a lemon fruit
83. Gelato misto C..... € 4,50
gemischtes Eis mit 4 Kugeln
4 scoops ice cream





Liebe Gäste,

wir freuen uns, wenn Sie sich im FRIENDS wohlfühlen. Sehr gerne bewirten wir Sie und Ihre Gäste bei Geburtstagsfeiern, Hochzeiten, Jubiläumsfeiern und vielen weiteren Anlässen. Sprechen Sie uns an!

aperitivi

84.	Martini	(15,0% vol)	weiß oder rot	5 cl	€ 3,90
85.	Campari 1	(25,0% vol)	mit Soda	0,2 l	€ 4,60
86.	Campari 1	(25,0% vol)	mit Orangensaft	0,2 l	€ 4,60
87.	Sherry	(15,0% vol)	trocken oder medium	4 cl	€ 3,90
88.	Marsala	(14,5% vol)		4 cl	€ 3,90
89.	Prosecco	(11,0% vol)		0,1 l	€ 3,90

vino rosso

			Glas	Karaffe
90.	Lambrusco (lieblich)		0,2 l € 4,90	0,5 l € 10,90
91.	Valpolicella (halbtrocken)		0,2 l € 5,30	0,5 l € 10,90
92.	Chianti (trocken)		0,2 l € 5,30	0,5 l € 10,90
93.	Vino della casa (trocken)		0,2 l € 4,90	0,5 l € 10,90
94.	Rosé (halbtrocken)		0,2 l € 4,90	0,5 l € 10,90

vino bianco

			Glas	Karaffe
95.	Frizantino (lieblich)		0,2 l € 4,90	0,5 l € 10,90
96.	Frascati (trocken)		0,2 l € 5,30	0,5 l € 10,90
97.	Pinot grigio (halbtrocken)		0,2 l € 5,30	0,5 l € 10,90

vino in bottiglia

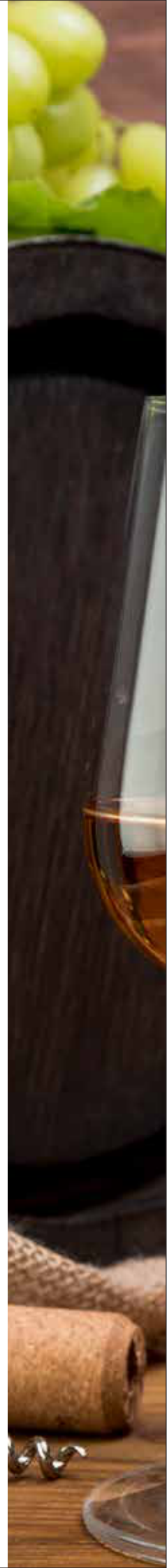
98.	Veneto Merlot (rot/trocken)			0,75 l € 18,90
99.	Dornfelder (rot/halbtrocken)			0,75 l € 18,90
100.	Pinot grigio (weiß/trocken)			0,75 l € 18,90

birre alla spina

			gezapfte Biere / draught beer	
101.	Stackmann's Dunkel		0,3 l € 3,30	0,5 l € 4,30
102.	Gilde Ratskeller		0,3 l € 3,30	0,4 l € 3,90
103.	Gilde Ratskeller			0,5 l € 4,30
104.	Alsterwasser / Radler		0,3 l € 3,30	0,4 l € 3,90
105.	Cola-Bier / Diesel ¹		0,3 l € 3,30	0,4 l € 3,90

birre in bottiglia

			Flaschenbiere / bottles	
106.	Erdinger Kristallweizen			0,5 l € 4,30
107.	Erdinger Hefeweizen			0,5 l € 4,30
108.	Erdinger Dunkel			0,5 l € 4,30
109.	Erdinger Alkoholfrei			0,5 l € 4,30
110.	Bier alkoholfrei			0,33 l € 4,30



bibite Alkoholfreie Getränke | *nonalcoholic*

111. Cola ¹ , Fanta ¹ , Sprite	0,2 l	€ 2,50	0,4 l	€ 3,80
112. Cola light ^{1,4} , Spezi ¹	0,2 l	€ 2,50	0,4 l	€ 3,80
113. Apfelschorle	0,2 l	€ 2,50	0,4 l	€ 3,80
114. Schweppes Bitter Lemon ³	0,2 l	€ 2,60		
115. Schweppes Ginger Ale ¹	0,2 l	€ 2,60		
116. Schweppes Tonic Water ³	0,2 l	€ 2,60		
117. Vitamalz ¹	0,33 l	€ 2,90		
118. Säfte und Nektare	0,2 l	€ 2,90	0,4 l	€ 3,80
Apfel, Orange, Kirsche, Banane				
119. Deutsches Tafelwasser	0,25 l	€ 2,60		
120. Italienisches Tafelwasser	0,25 l	€ 2,60	0,75 l	€ 4,90

bevande calde Warme Getränke | *hot beverages*

121. „Heiße Liebe“ heißer Amaretto mit Sahne				€ 2,90
122. Heiße Schokolade				€ 2,60
123. Espresso				€ 2,40
124. Espresso coretto				€ 2,90
125. Cappuccino				€ 3,50
126. Latte macchiato				€ 3,50
127. Kaffee (Tasse)				€ 2,40
128. Caffè latte (Milchkaffee)				€ 3,20
129. Tee (Glas)				€ 2,70
130. Grog				€ 2,60

grappe Grappa | *grappa*

131. Grappa della casa	(40,0% vol)	2 cl	€ 3,30
132. Grappa di moscato	(40,0% vol)	2 cl	€ 3,80
133. Grappa di barolo	(40,0% vol)	2 cl	€ 3,90
134. Grappa di prosecco	(40,0% vol)	2 cl	€ 3,90

distillanti e liquori Spirituosen und Liköre

135. Weizenkorn	(32,0% vol)	2 cl	€ 2,90
136. Jubiläums Aquavit	(42,0% vol)	2 cl	€ 3,20
137. Linie Aquavit	(41,5% vol)	2 cl	€ 3,20
138. Malteser	(40,0% vol)	2 cl	€ 3,20
139. Heidegeist	(50,0% vol)	2 cl	€ 3,40
140. Bacardi	(37,5% vol)	2 cl	€ 3,40
141. Johnnie Walker ¹	(40,0% vol)	2 cl	€ 3,60
142. Magno Osborne	(37,0% vol)	2 cl	€ 3,60
143. Bailey's 1,	(17,0% vol)	2 cl	€ 3,60
144. Sambuka	(38,0% vol)	2 cl	€ 3,60
145. Ramazotti	(30,0% vol)	2 cl	€ 3,60
146. Frangelico	(20,0% vol)	2 cl	€ 3,60
147. Amaretto	(20,0% vol)	2 cl	€ 3,60
148. Averna	(32,0% vol)	2 cl	€ 3,60



FRIENDS
BAR RESTAURANT

Öffnungszeiten

Sonntag bis Donnerstag
12:00-14:00 Uhr und 18:00 – 22:00 Uhr

Freitag bis Samstag
12:00-14:30 Uhr und 18:00 – 23:00 Uhr

Tel. 05191 9961049

Lüneburger Str. 14, 29614 Soltau, Germany
hotelgrandsoltau@gmail.com
www.grandhotelsoltau.de